## 遊ぼう! 楽しもう!

# 若桜鉄道



**Enjoy riding Wakasa Railway trains** with a One Day Pass!





### 1日フリー乗車券 → 760円

発売当日

若桜鉄道線内 (郡家~若桜間)

大人1名

### One Day Pass: ¥760

This pass (760 yen for one adult) allows unlimited rides on Wakasa Railway trains between Koge and Wakasa stations for one day. It is available at Koge Station and Wakasa Station, or from train crews,



#### 睍子きっぷ → 760円

発売当日のみ有効

(郡家~若桜間)

大人1名

子ども1名



### 体験運転 (要予約)

SLやDLを実際に運転できる人気イベントです。

4月~10月の 第3土曜日、第4日曜日

若桜駅構内



#### SLトロッコ垂重体験

200円※2 (大人子ども同一料金)

※1 開催する場合、若桜鉄道のホームページでお知らせします。 ※2 別途構内入構料(300円、小学生以下無料)が必要です。

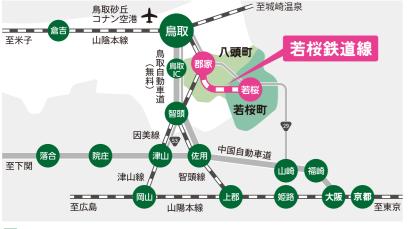


#### 料金 1本5,000円



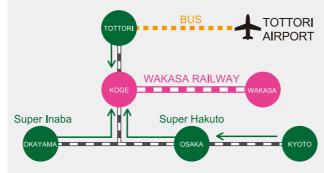
置駅等の枕木に3年間設置します。記念写真&枕木オーナー会員証 (3年間若桜駅入構料が無料となります)を1~2か月程度で進呈。

#### 交通アクセス Traffic Access



自動車	<ul><li>■大阪より</li><li>■岡山より</li></ul>	中国自動車道·山崎IC→国道29号 中国自動車道·山崎IC→国道29号 国道53号→国道29号 国道29号	約2時間30分 約3時間
鉄道	■大阪より	特急スーパーはくと→郡家駅	約2時間20分

■羽田空港→鳥取砂丘コナン空港→鳥取駅より因美線 ■サンライズ出雲・瀬戸→岡山駅乗換→特急スーパーいなば 約10時間30分



- From Kyoto to Koge: 2 hr 50 min by JR West Limited Express 'Super Hakuto'
- From Osaka to Koge: 2 hr 20 min by JR West Limited Express 'Super Hakuto'
- From Okayama to Koge: 1 hr 40 min by JR West Limited Express 'Super Inaba'

From Tottori Airport: Take a bus to Tottori Station (20 min), then a train on the JR West Inbi Line to Koge (15 min). There are also some direct trains to Wakasa from Tottori (60min).

## **三** 若桜鉄道株式会社

〒680-0701 鳥取県八頭郡若桜町大字若桜345番地2 TEL:0858-82-0919 FAX:0858-82-0045

### WAKASA RAILWAY CO., LTD.

345-2 Wakasa, Wakasa-cho, Yazu-gun, Tottori 680-0701 Japan



# TOTTORI WAKASA RAILWAYS GUIDE BOOK

about Cultural Property & Sightseeing





目次 INDEX

## 今に活きる若桜鉄道の鉄道文化財

Wakasa Railway's Facilities as Cultural Property

昔ながらの姿を今に残す若桜鉄道沿線の登録有形文化財を紹介します Learn more about the Registered Tangible Cultural Properties along the old-fashioned Wakasa Railway.

PAGE 3-6

## 若桜鉄道沿線のお立ち寄り処

Sights to See along the Wakasa Railway

素朴で素敵な観光スポット。見て、食べて、体感できる鉄道の旅を紹介します Enjoy lovely rustic sightseeing destinations, with beautiful scenery, delicious food and hands-on experiences.

PAGE 7-18

郡家 Koge PAGE 7 - 9 八頭高校前•因幡船岡 Yazukoukoumae·Inabafunaoka PAGE 10 Hayabusa PAGE 11 安部•八東 Abe·Hatto PAGE 12 徳丸 Tokumaru PAGE 13 丹比 Tampi PAGE 14

若桜 Wakasa PAGE 15-18

Here are just some of the lovely rustic sightseeing destinations along the 19.2 km length of the Wakasa Railway, from Koge Station to Wakasa Station at the end of the line. Enjoy beautiful scenery, delicious food, and hands-on experiences, all surrounded by a stunning natural environment.

about Cultural Property & Sightseeing



TOTTORI WAKASA RAILWAYS GUIDE BOOK

今に活きる

# 若桜鉄道の 鉄道文化財

Still Rolling Wakasa Railway's Facilities as Cultural Property

#### 若桜鉄道の有形文化財について

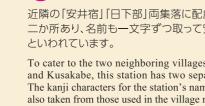
1922(大正11)年の改正鉄道敷設法に「鳥取県郡家ヨリ 若桜ヲ経テ兵庫県八鹿附近ニ至ル鉄道」として計画され、 1930(昭和5)年1月に郡家-隼間、同年12月に若桜までの全 線19.2kmが開業しました。半世紀以上を経て人口の減少、 基幹産業だった林業の衰退により第一次特定地方交通線と して廃止が決定しましたが、地元の熱心な存続運動の結 果、1987(昭和62)年10月第三セクターの若桜鉄道(株)に

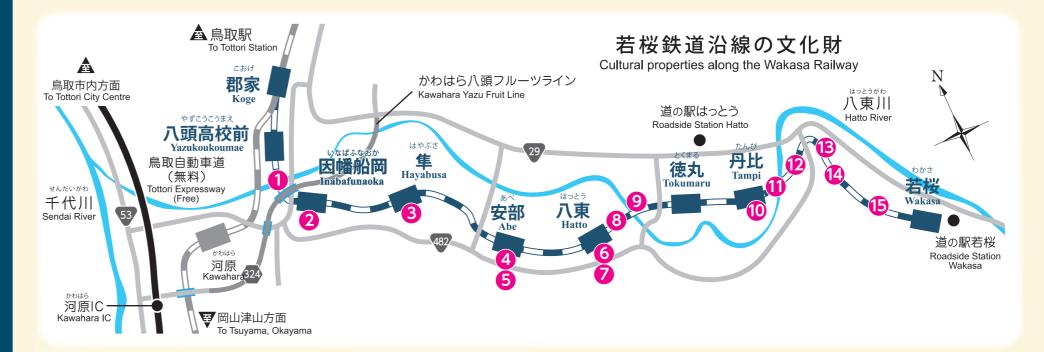
2008(平成20)年7月、鉄道路線として23もの関連施設が 一括して国登録有形文化財に登録されました。関連施設が 一括登録されるのは全国初のことです。多くの施設は時代と ともに使い続けられてきたもので、すべてが竣工当時の姿を 完全に留めているということではありませんが、今後も懐かし い鉄道情景を伝えていくことでしょう。

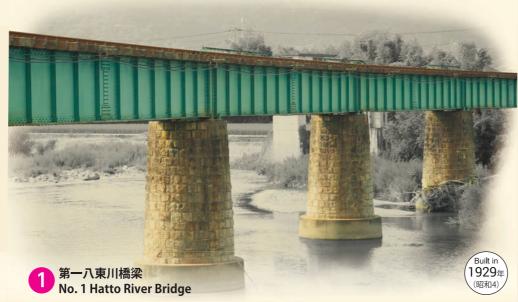
#### Wakasa Railway's Tangible Cultural Property

The railway line originally was planned in the Revised Railway Construction Act (1922) as 'a railway line from Koge, Tottori Prefecture, via Wakasa, to somewhere near Yoka, Hyogo Prefecture'. The Service commenced in January 1930 between Koge and Hayabusa, followed by the full-length service to Wakasa (19.2 km) in December that year. After that, the railway continued to operate for more than half a century; however, due to the decline in population, and the decline of forestry, which was a key industry of the area, the railway line was specified as one of the local lines to be closed under the 1980 JNR Reconstruction Act (first phase). Nevertheless, as a result of an enthusiastic local campaign calling for its continuation, operation was succeeded by Wakasa Railway Co., Ltd., a joint public-private venture,

In July 2008, as many as 23 facilities related to the railway line were registered collectively as tangible cultural property of Japan. This collective registration of related facilities was the first of its kind in Japan. Many of these facilities have been used continuously over time, and some of them may have become somewhat different from their original state. Nevertheless, these facilities are sure to remain as a







八東川にかかる若桜鉄道最長(139m)の鉄道橋で、円 Crossing the Hatto River, this is the longest 形に積まれた花崗岩の橋脚と緩やかにカーブを描く桁が 美しい造形美を作り出しています。

railway bridge (139 m) on the Wakasa Railway. With its conical piers made of stacked granite blocks and gently curving girders, the bridge makes for a beautiful view.



#### 因幡船岡駅 2 因幡船両駅 本屋及びプラットホーム **Inabafunaoka Station** Main Building and Platform

本屋に隣接して背の高い貨物上屋があり、か つては郡家方面から貨物側線が伸び、北側に は留置線がありました。古いベンチのある待 合室がとても心地よい空間を創り出していま

There is a tall freight shed adjoining the main building. Formerly, there was a siding for freight extending from the direction of Koge, and a storage track to the north. With the old benches still in place, the waiting room retains the cozy atmosphere of its former days.



#### 3 集駅本屋及びプラットホーム **Hayabusa Station** Main Building and Platform

1930 (昭和5) 年1月20日営業運転が開始され、 同年12月1日に若桜駅まで全線開通するまで終 着駅でした。近年は大型バイク「隼」の聖地として、 全国からライダーが巡礼に訪れます。

This station was the terminal station from the time the railway opened on 20th January 1930 until the full-length service to Wakasa Station commenced on 1st December that year. In recent years, it is considered a 'sacred place' for Suzuki Hayabusa large motorcycles, attracting riders from around



#### 安部駅本屋 Abe Station Main Building

近隣の「安井宿」「日下部」両集落に配慮して入り口が 二か所あり、名前も一文字ずつ取って安部駅となった

To cater to the two neighboring villages of Yasuishuku and Kusakabe, this station has two separate entrances. The kanji characters for the station's name ('安部') were also taken from those used in the village names ('安井宿'



## 与 安部駅プラットホーム Abe Station Platform

本屋から少し離れて花崗岩を三段に積んだ構造 で、プラットホーム上に独立した待合所を設けて います。安部駅は映画 「男はつらいよ 寅次郎の 告白」のロケにも使用されました。

The platform, made of three tiers of granite blocks, is slightly away from the main building and features a separate waiting room. Abe Station was used as a location for the film Tora-san Confesses.



## **6** 八東駅本屋 Hatto Station Main Building

木造平屋建ての本屋は待合室、事務室から なり、正面に切妻の車寄せを持つ若桜線中 間駅の標準的な構成となっています。

The main building is a single-storey wooden structure, consisting of a waiting room and an office, featuring a gabled drop-off porch on the front-the standard structure for intermediate stations on the Wakasa Line



## フ 八東駅プラットホーム Hatto Station Platform

本屋から少し離れた西北側に位置しています。線 路側は石積みで、ホームの中央に待合所が設けら れています。また、貨物上屋が復元されています。

Located slightly away from the main building to the northwest. The side facing the tracks is covered with masonry. A waiting room stands in the middle of the platform. There is also a restored freight shed.





#### 8 岩淵川橋梁 Iwabuchi River Bridge

岩淵川にかかる橋長19mの鋼製2連桁橋。「大阪鉄道式」の桁を切断補強した 9.8mの桁からなっています。J型と直線型のスティフナーをほぼ交互に配してい

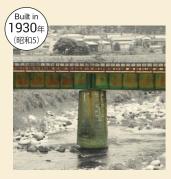
A 19-meter-long two-span steel girder bridge crossing the Iwabuchi River, consisting of 9.8-meter girders made by cutting and reinforcing bridge girders made during the late 19th century. J-shaped and straight stiffeners are applied alternately in most



#### 10 丹比駅本屋及びプラットホーム Tampi Station Main Building and Platform

アメリカの鉄鋼王、カーネギー製の輸入レールや官営八幡製鉄所の レールで作られた庇が特徴的で、その刻印も確認できます。かつて は、東側に貨物側線、南側に積込線と貨物ホームがあり、比較的大 きな駅でした。

The platform features a distinctive canopy built with imported rails made by the US steel magnate Carnegie, as well as rails made by the Imperial Steel Works, Japan. Engravings can also be found on these rails. This station used to be a relatively large one, with a siding for freight to the east, and a loading track and freight platform to the south.



#### **9** 第三八東川橋梁 No.3 Hatto River Bridge

八東川に架かる110mの鋼製7連桁橋で、銘 板により川崎車両(株)、(株)横河橋梁製作所 で製造されたことがわかります。

Pillar

made by

Carnegie

A 110-meter-long seven-span steel girder bridge, crossing the Hatto River. Its plaque indicates that it was made by Kawasaki Railcar Manufacturing Co., Ltd. and Yokogawa Bridge Works Ltd.



#### 14 雪覆 Snow Shed

山からの落雪から線路を保護するため の施設で柱に梁をかけるラーメン構造 で8スパンからなる、積雪地帯ならでは の鉄道構造物です。

A railway structure typically found in snowy areas. With an eight-span rigid-frame structure featuring beams between the pillars, it protects the track from the snow that falls from the



#### 第二八東川橋梁 No.2 Hatto River Bridge

八東川に架かる橋長128mの鋼製10連桁橋。第一·第三八東川橋梁と同 じく、大正8年の通達に基づく標準設計「達540号型」のプレートガー ダーで、開通当時の姿をよく伝えています。下流に「徳丸どんど」といわ れる自然滝があり、鉄橋とともに眺めることができます。

A 128-meter-long ten-span steel girder bridge, crossing the Hatto River. As with the No. 1 and No. 3 Hatto River Bridges, the plate girders were made according to the standard design based on a notification issued in 1919. Today the bridge retains much of its original appearance. The natural waterfalls downstream create exciting views, in combination with the railway bridge.



#### 11 細見川橋梁 Hosomi River Bridge

八東川支流細見川の最下流部にかかる橋長39mの錬鉄製3連桁橋。英 国人技師が設計した」型のスティフナーが特徴的な「作錬式」のプレート ガーダーを切断改造して転用されています。

A 39-meter-long three-span wrought iron girder bridge, crossing the lowermost part of the Hosomi River, a tributary of the Hatto River. The bridge structure features plate girders designed by the British engineer Charles A. W. Pownall during the late 19th century. The girders, with distinctive J-shaped stiffeners, were cut and modified when used.



#### **落石覆 Rock Shed**

延長35mで頂部には土が詰められ、落石時 のクッションの役割を果たし、側壁には14連 の半円形アーチの造形もあり、重厚かつ美し い鉄道構造物です。

A magnificent railway structure with a total length of 35 meters, featuring fourteen semicircular arch windows in the side wall. The roof is filled with soil to serve as a cushion against falling rocks.



#### 若桜川橋梁 Wakasa River Bridge

八東川支流三倉川の最下流部にかか る鋼製の単桁橋。明治42年の通達に 基づく標準設計である「達680号型」 の桁を、若桜線開業にあたり改造移築 されています。

A single-girder steel bridge, crossing the lowermost part of the Mikura River, a tributary of the Hatto River. The girder was made according to the standard design based on a notification issued in 1909, and was modified and relocated for the Wakasa Line.



#### 若桜駅物置及び灯室 Storage Shed and Lamp Room

信号灯保管室と腕木式信号を操作する信号 てこが設置されていました。

This shed was equipped with a signal lamp storage room and signal levers to operate



semaphores.



**20** 諸車庫 Wagon Shed

ポイントの作業員が待機した1.7m四方の建物です。 Pointsmen were stationed in these 1.7-meter-square huts.

旧西転轍手箱番所

Pointsman's Hut

**Former West** 

保線用の車両等が収められて おります。

Track maintenance wagons and other items are stored inside.



旧東転轍手箱番所

Pointsman's Hut

**Former East** 

**21** 転車台 Turntable

蒸気機関車の方向を変えるための設備で、人力で回転させます。冬季は流水 を導いて融雪、凍結防止するように設計されています。現在も操作を体験す ることができます。

A manually operated device for changing the direction of steam locomotives. It was designed so that running water could be used to melt snow and prevent freezing in winter. Visitors can try their hand at operating the device.

### 給水塔 Water Tower



蒸気機関車に給水するための施設です。かつての終着 駅の機能を知ることができ、転車台とともに若桜駅の シンボルです。

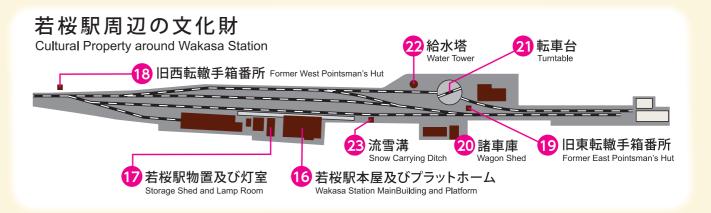
A facility to supply water to steam locomotives. Visitors can learn about one of the functions of past terminal stations. Along with the turntable, the water tower serves as a symbol of Wakasa Station.



#### 流雪溝 Snow Carrying Ditch

総延長約278mに及ぶコンクリート造の 水路で、除雪された雪を流すための導水 路です。

A concrete watercourse with a total length of about 278 meters; used for washing away cleared snow.





家 Ō G E

> やずこうこうまえ YAZUKOUKOUMAE



と共有され、スーパーはくとなどの特急列車も停車する。平成 27年にリニューアルされ、コミュニティ施設が併設されている ほか、来訪者を八頭町観光協会が笑顔で出迎える。

郡家駅は若桜鉄道若桜線の始発駅となる駅で、JR西日本 The Wakasa Railway starts at Kōge Station. This station also serves as a stop for JR-West, including limited express trains like the Super Hakuto. The new station building was constructed in 2015, and now also houses a community facility, where arriving visitors are greeted by the smiling faces of the Yazu Tourism Association.





#### 白兎神社 Hakuto Shrine

霊石山のふもとにあり、天照大神の降臨の折、道 案内をした白兎を祀る。現在は宮谷の賀茂神社 に合祀され、社殿は青龍寺に移建されている。大 国主命と八上姫の仲立ちは因幡の白兎とされて いて、縁結びのスポット。



This shrine in the foothills of Mt. Reiseki is dedicated to the white rabbit that guided the sun goddess Amaterasu when she descended to earth, The shrine's deity was transferred to Kamo Shrine in Miyadani at one point, and enshrined alongside the deities already there; the Hakuto Shrine pavilion building has also been moved to Seiryuji Temple. This is also a popular place to pray for matchmaking, due to its association with another story from Japanese mythology involving a white rabbit.



#### 安藤伊右衛門顕彰碑 Memorial Monument to Ando lemon

水利に恵まれていなかった郡家地域に水を引く ため、10kmに及ぶ水路を築いた安藤伊右衛門を 顕彰して大正13年に建立された。

This was erected in 1924 in memorial of Ando lemon, who built a 10-kilometer canal to bring a supply of fresh water to the Koge area.







#### 青龍寺 Seiryuji Temple

かつての白兎神社の社殿が本堂内に移築されている。また宝物殿には国指定重要文化 財の持国天(東方守護神)と多聞天(北方守護神)の木像が納められている。

The former pavilion building of Hakuto Shrine is now located inside the main hall of this temple. The treasure hall houses two Nationally Designated Important Cultural Properties: wooden statues of Jikokuten (the guardian deity of the east) and Tamonten (the guardian deity of the north).





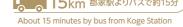
### 4 大江ノ郷自然牧場 Oenosato Natural Farm

大江ノ郷自然牧場では、自然を感じながら、色とりどりの 「食」そして「体験」を楽しむことができます。

At Oenosato Natural Farm, visitors can enjoy delicious food and great experiences, all surrounded by natural beauty.



Nourish Both Body and 15km 郡家駅よりバスで約15分 Soul at Oenosato





大江ノ郷テラス ☎0570-077-505 八頭町橋本877

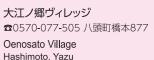
Oenosato Terrasse Hashimoto, Yazu



ココガーデン ☎0570-077-505 八頭町橋本877

Cocogarden Hashimoto Yazu







#### **OOE VALLEY STAY** Ooe Valley Stay

☎0570-008-558 八頭町下野331 331 Shimotsuke, Yazu

緑豊かな山間で静かな時の流れを感じながらご滞在いただ ける里山リゾートホテルです。満天の星空を眺め、そして山か ら聞こえる小鳥や鹿の鳴き声を聞きながら、非日常を感じて いただけます。

A resort hotel by a traditional Satoyama human-tended natural forest, perfect for relaxing as time slowly passes by. Step out of ordinary life with evenings of starry skies, and wake up to the sounds of the nearby deer and birds in the morning.











レストラン グリーン ☎0858-72-0843 八頭町郡家75-3

Restaurant Green 75-3 Koge, Yazu

うどん さとう

☎0858-72-0203



☎0858-72-0240 八頭町郡家75-24

Miyata Shokudo Restaurant 75-24 Koge, Yazu



こおげの夢豆庵 ☎0858-71-0607 八頭町郡家578-13

Koge Mutoan 578-13 Koge, Yazu



☎0858-72-0159 八頭町郡家360-1

Café Kuroda 360-1 Koge, Yazu



やまね食堂 ☎0858-72-1189 八頭町郡家591-7

Yamane Shokudo Restaurant 591-7 Koge, Yazu



八頭町郡家33-3 Fukujin Udon Sato 33-3 Koge, Yazu 196-1 Okudani, Yazu



☎0858-72-2518 八頭町奥谷196-1



☎0858-71-0756 八頭町奥谷139-2

Shugetsu Tottori-Yazu Shop 139-2 Okudani, Yazu



台湾料理 豊味園 ☎0858-71-0571 八頭町奥谷220-1

Homien Taiwanese Restaurant 220-1 Okudani, Yazu



もりのひと ☎0858-71-0860

八頭町門尾148-2 Mori no Hito

148-2 Kadoo, Yazu



119-1 Koge, Yazu



**☎**0858**-**72**-**0704 八頭町門尾40-2

Koge Friend Center 249-3 Miyadani, Yazu

## やずこうこうまえ

八頭高校前

#### **YAZUKOUKOUMAE**

こおげ KŌGE

いなばふなおか INABAFUNAOKA



#### 🚹 土師百井廃寺跡 Hajimomoi Temple Ruins 白鳳時代の寺院跡で国の史跡に指定されている。

This Nationally Designated Historic 🛕 2.5km 徒歩で約30分 Site was the site of a temple over Approximately 30 minutes on foot 1,300 years ago.



#### 因久山焼窯元 Inkyuzan Ware Pottery

鳥取藩主の御用窯。江戸時代から登窯で伝統あるワラ灰釉薬を 使用するなど、拡張高い作品が多い。

**2 0.5**km 徒歩で約6分 Once the official pottery of the Tottori Domain. Many of the refined items produced here make use of traditional techniques like

straw ash glaze, and are fired in climbing kilns from centuries ago.

八東川水辺プラザ河川公園 Hatto River Waterfront Plaza River Park グラウンドゴルフ場、多目的広場、芝生広場などを備えた河川公園。



This riverside park features ground golf courses, open multi-purpose spaces, grassy lawns, and more.

**1km** 徒歩で約15分 Approximately 15 minutes on foot 八頭高校生徒の通学の利便性を高めるために、 平成8年10月に開業された駅。

This station opened in October 1996, to make it easier for students to get to Yazu High School.





## いなばふなおか

因幡船岡

#### **INABAFUNAOKA**

やずこうこうまえ YAZUKOUKOUMAE

はやぶさ **HAYABUSA** 



待合室に置かれたベンチなどが心地よいレトロ感 溢れる駅。かつて山陰第一の牛市が開催されてい たことから、現在でも牛の秤が置いてあり昭和の 風情が色濃く残されている。

Enjoy the old-fashioned atmosphere of this train station, complete with benches in the waiting room. This was once the location of the San'in region's largest cattle market, and the old scale once used to weigh them is still around, in a nod to local history.



西橋寺 Saikyoji Temple

浄土宗知恩院の末寺。天正年中に 橋本太郎左衛門が、阿弥陀堂を改 桜が咲き誇る町内随一の 築して創設したといわれている。

temple of the Jodo sect of Buddhism. It is blossom trees come into bloom said to have been established by Hashimoto here, making it one of the best Tarozaemon in the late 16th century, after places in town to see them. the reconstruction of the Amida Hall.

**入 0.2**km 徒歩で約2分



Tenmayama Park 毎年春には1,000本余りの 桜の名所。

A branch temple of Chion-in, the head Each spring, over 1,000 cherry

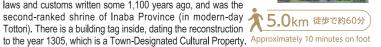
**入 0.7**km 徒歩で約10分



大江神社 Oe Shrine 延喜式神名帳に記載される

古社で因幡国二ノ宮。

嘉元3年(1305)再建時の棟札は町指定文化財となっている。 This shrine is old enough to be listed in the Engishiki, a book of laws and customs written some 1,100 years ago, and was the



to the year 1305, which is a Town-Designated Cultural Property. Approximately 10 minutes on foot 日本の三大仇討ちで

4 能引寺 Noinji Temple 有名な曽我十郎祐成

の恋人「虎御前」の墓があり、この墓に願いをかけると美人 になれ、良縁に恵まれるとの伝説がある。また写経したと思 われる大量の一石一字経が発見されている。

Home to the grave of Tora Gozen, the lover of Soga Sukenari, who was at the center of one of Japan's most famous tales of revenge. They say that women who make a wish at the grave will grow beautiful and find their perfect match. A large number of **★8.2km** 徒歩で約100分 stones have been discovered here with one character written on each, seemingly as part of the practice of copying sutras.











八頭町郡家55-3

55-3 Koge, Yazu

Pâtisserie & Café Détours









## はやぶさ

HAYABUSA

いなばふなおか INABAFUNAOKA

あべ ARF



Due to its name, this station is a Mecca of sorts for fans of the Suzuki Havabusa sports motorcycle.

The annual Hayabusa Station Festival is held on the first Sunday of August, drawing more than 2,000 motorcycles from all around Japan.



大型バイクの「隼」と名前が一緒ということから、隼ライダーの「聖地」となっている駅。 毎年、8月第1日曜日に「隼駅まつり」が開催され、全国各地から2000台余りのバイクが集結する。



### 隼神社 Hayabusa Shrine

須佐之雄神を始め多くの神を祀り、近世ま で集25社大明神と称した。隼ライダーの参 拝も多い。

Dedicated to many deities, including Susanoo, a This was once Hayabusa Elementary School, now brother of the sun goddess Amaterasu. A popular renovated into a base for community revitalization, destination for Suzuki Hayabusa motorcycle enthusiasts, as well.

Approximately 6 minutes on foot



## 🖊 隼ラボ Hayabusa Lab

旧隼小学校を改修した施設でサテライトオ フィスやカフェなどが入居するなど地域活 性化の拠点施設となっている。

including satellite offices and a café.





#### 西御門の大いちょう The Great Ginkgo Tree of Nishimikado

推定樹齢500~600年、樹高約30m、 幹の周囲約8m。後醍醐天皇が隠岐か ら京都への還幸の途中お手植えされ たともいわれる。町指定天然記念物。

This 30-meter-tall tree is estimated to be 500-600 years old, with a trunk roughly 8 meters around. According to legend, Emperor Go-Daigo planted this tree himself along his way back to Kyoto from Oki Island (off the coast of modern-day Shimane), to which he was exiled but later escaped. It is a Town-Designated Natural Monument,

1.4km 徒歩で約20分



# **介 0.4**km 徒歩で約6分

#### 竹林公園・やずミニSL博物館「やずぽっぽ」 Bamboo Forest Park

Yazu Mini Steam Locomotive Museum ("Yazu Poppo")

国内外の珍しい竹と笹が生い茂る国内有数の竹林公園。キャンプ場があり、同じ園内には 乗って楽しめる全国初のミニSL博物館がある。

One of Japan's most impressive bamboo forest parks, with rare types of pamboo and bamboo grasses from Japan and overseas. There is also **人2.1**km 徒歩で約30分 a campground here, as well as Japan's first mini steam locomotive Approximately 30 minutes on foot museum, where visitors can ride the trains.







Yazu garden cafe



**2**0858-71-0823 八頭町隼福245-6

245-6 Havafuku, Yazu



隼福二六四

**☎**090-9702-3059 八頭町隼福264 Havafuku264

キャンプ場 ☎0858-73-8100 八頭町西谷564-1 Bamboo Forest Park Bungalows & Campground 264 Havafuku, Yazu 564-1 Nishidani, Yazu

竹林公園バンガロー・



HOME 8823 **2** 0858-71-0291 八頭町見槻中176-4 Home 8823

176-4 Mizukinaka Yazu



Cafe & Dining San **☎**0858-72-3330 八頭町見槻中154-2(隼ラボ1F) Café & Dining San 154-2 Mizukinaka, Yazu (1F of Hayabusa Lab)



Yazu garden cafe **2**0858-73-8622 八頭町西谷564-1(竹林公園内) Yazu Garden Café 564-1 Nishidani, Yazu (At Bamboo Forest Park)



部

Α В Ε

はやぶさ HAYABUSA はっとう HATTŌ



#### オズガーデン Oz Garden



季節の花の寄せ 植え、ハンギング バスケットを造る 体験が楽しめる。

Enjoy planting different seasonal flowers together, or making hanging baskets.

**☎**0858-84-3233

**介 1.3**km 徒歩で約15分



#### Hanagosho Persimmon Orchard

「花御所柿」の産地。11月中旬頃に は、花御所柿の葉がすべて落ち、オ レンジ色に染まった柿畑が広がる。

Home of Hanagosho persimmons. Around the middle of November, the leaves fall off the orchard's trees, leaving only the bright orange fruit hanging on their branches

物産館みかど

☎0858-72-3730 八頭町大門389-1

389-1 Daimon, Yazu

**介 1.5**km 徒歩で約20分 Approximately 20 minutes on foo

**↑ 1.5**km 徒歩で約20分

Approximately 20 minutes on foot

真っ直ぐに伸びる線路の景観が素晴らしく「男はつらい よ」のロケ地にもなった駅。近隣の安井宿・日下部集落の

住民に配慮して入口は2カ所、 駅名も1文字ずつ取って安部駅 になったと伝えられている。

This station offers a beautiful view

of the railroad track running

4 「男はつらいよ」 の撮影がされた 駅で有名。 This station appeared in the famous

Tora-san film straight off into the distance, and was used as a shooting location in a popular Japanese film series. They say that the station was designed to serve two villages. with a separate entrance for each of them, and was named by taking one part of each village's name.







御菓子司 ますだ

**☎**0858-84-2242 八頭町安井宿480

Japanese Sweets Masuda 480 Yasuishuku, Yazu

若桜駅と郡家駅の中間地点にあるこ

とから、かつては貨物の引き込み線も

あり、その様子を再現したワフ35597

また、令和2年3月には行き違い施設も

This station is located at the midpoint between Wakasa and Koge Stations, so

there was once a freight sidetrack here.

An old freight van of the same type used

が静態保存されている。

整備している。

**介 1.0km** 徒歩で約13分

Approximately 13 minutes on foot

## はっとう 八東

**HATTŌ** 

あべ とくまる ARF TOKUMARU





#### 新興寺至徳宝篋印塔 Shingoji Temple Shitoku Hokyoin Pagoda

Approximately 25 minutes on foot

新興寺は平安時代から室町時代にかけて栄えた 因幡の国屈指の大寺でした。その境内には 至 徳2年(1385年)南北朝時代に建造された宝 篋印塔があります。県指定保護文化財。

Shingoji was one of the largest temples in Inaba Province (in modern-day Tottori), and flourished roughly 450 to 1,200 years ago. The temple grounds include this Hokyoin pagoda, built in 1385 (the second year of the Shitoku era in the Japanese

calendar). It is a Prefecture-**入 1.9**km 徒歩で約25分 Designated Protected Cultural



#### 鍛冶屋温泉 Kajiya Onsen

緑に囲まれた温泉。誰でも気軽に 温泉が楽しめる。

hot spring bath, surrounded by greenery. ☎0858-84-2210

**介 2km** 徒歩で約25分

八頭町車593-1 kimately 25 minutes on foot 593-1 Higashi, Yazu



## 清徳寺 Seitokuji Temple

金剛山清徳寺といい、和銅2年行 基の開基と伝えられる。平家の落人小松 氏(小畑婆ケ城主)の祈願寺。ボダイジュ をはじめ巨樹名木群は県指定天然記念 物。秋の紅葉狩りは人気のスポット。

This temple is said to have been founded in the year 709, by the Buddhist priest Gyoki. It served as a temple for prayers for the Komatsu family, followers of the Taira Clan who became fugitives after their A casual, comfortable place to relax in a defeat in the Genpei War. The group of giant trees and old trees of historical interest here, including linden trees, are collectively a Prefecture-Designated Natural Monument. The temple is also a  $_{1}$  4.7km 徒歩で約60分 popular destination for viewing the autumn colors.





Approximately 60 minutes on foot

## とくまる

#### **TOKUMARU**

はっとう HATTŌ

たんぴ TAMPI



沿線住民の要望により、 平成14年3月に開業した駅。

This station was opened in March 2002, based on requests from people who lived along the

東村勘右衛門顕彰碑

**Memorial Monument to** 

Higashimura Kan'emon

川の河原に集結して、藩側に凶作への

This monument was built in honor of the leader of

Hoki (the entirety of modern-day Tottori

Prefecture) gathered on the banks of the Sendai

River to demand that the feudal lord's government

do something about the failed harvest.

対応を要求した。





#### 八東総合運動公園 Hatto Sports Park

テニスコート、屋根付き多目的広場、 休憩棟がある。

**2**0858-84-2890

This park is located right by Hatto Roadside Station, near the mountain, and features tennis courts, a covered multi-purpose space, and a rest building

**介 0.8**km 徒歩で約10分 Approximately 10 minutes on foot



#### 2 はっとうフルーツ観光園 Hatto Fruits Resort Farm

「道の駅はっとう」のすぐ山側にあり、8月中旬から11月中旬までオープ ン。たわわに実った梨狩りをはじめ、り んご、ぶどう、栗拾いなどが楽しめる フルーツ観光園。☎0858-84-3870

> Open from mid-August to mid-November. Visitors to this fruit farm can enjoy picking their own Asian pears, apples, grapes, chestnuts and more

**介 0.5**km 徒歩で約7分 Approximately 7 minutes on foot



#### 勘右衛門土手 Kan'emon Riverbank

鳥取藩最大の百姓一揆の指導者 鳥取藩政期最大の百姓一揆の指導者 東村の勘右衛門が飢饉に備えて の顕彰碑。因幡と伯耆から5万人が千代 築いた十手。

This riverbank was originally built by Kan'emon of Higashi Village, who led the largest peasant uprising faced by the the feudal Tottori Domain's largest peasant feudal Tottori Domain, as a precaution uprising. Some 50,000 people from Inaba and against famine

**1**km 徒歩で約15分 Approximately 15 minutes on foot



## **2**0858-84-2385 (道の駅はっとう内)

八東フルーツ総合センター

Renae-tei 528-1 Tokumaru, Yazu (At Hatto Roadside Station)

\頭町徳丸528-1

**へ 0.8**km 徒歩で約10分 Approximately 10 minutes on foot

道の駅はっとう

八頭町徳丸625

Roadside Station

625 Tokumaru, Yazu

**☎**0858-84-3870



喫茶ドントーレ Café Dontore ☎0858-84-3870 625 Tokumaru, Yazu 八頭町徳丸625 (道の駅はっとう内)

(At Hatto Roadside Station)





#### 徳丸どんど Tokumaru Dondo River Falls

第二八東川橋梁があり、若桜鉄道の撮 影スポット。

Together with the No. 2 Hatto River Bridge, the river falls here serve as a popular subject for photographers along the Wakasa Railway.







グリーンツーリズムやまだ

**7 1.1**km 徒歩で約15分 pproximately 15 minutes on foot





# たんぴ

丹 比 **TAMPI** 

とくまる **TOKUMARU** 

わかさ WAKASA





丹比駅プラットホーム (カーネギー製支柱)

Tampi Station Platform (Pillar made by Carnegie)

プラットホームに、アメリカの鉄鋼王として有名なカーネギー 製のレールを柱に再利用して作られた庇(ひさし)が特徴的な 駅。現在でもカーネギーの文字を確認することができる。

This station is perhaps best known for its platform canopy: the pillars are repurposed train rails, including some originally made by the famous Carnegie Steel Company in the US. The name "Carnegie" can still be seen on some of them to this day.



古民家 太田邸

38 Tomieda, Yazu

宿坊光澤寺

谷口旅館

Taniguchi Ryokan

453-11 Tomieda, Yazu

**介 0.5**km 徒歩で約5分

398 Minami, Yazu

Otatei

☎0858-71-0736 八頭町富枝38

**★ 0.4**km 徒歩で約4分

☎0858-84-1650 八頭町南398

Kotakuji Shukubo Temple Lodging

☎0858-84-3045 八頭町富枝453-11

**★ 0.6**km 徒歩で約6分

#### 八東ふるさとの森 Hatto Furusato no Mori

全国的にも珍しい西洋風ブナ林に囲まれ、春の新緑、夏 は避暑、秋には紅葉が楽しめる。アカショービンやコノハ ズクの野鳥も見られる。

利用期間 4月29日~11月30日

**☎**0858-84-3799

Enjoy fresh greenery in spring, a retreat from the heat in summer, and the beautiful colors of autumn, surrounded by a European-style beech forest -- a rarity in Japan. Birdwatchers might even catch a glimpse of ruddy kingfishers and Oriental scops owls here. Open April 29 to November 30.











WAKASA

たんぴ TAMPI



若桜駅 **WAKASA Station** 

若桜町若桜345-2

345-2. Wakasa Wakasa town

若桜駅は、昭和5年に木材などの貨物や旅客輸送を目的 として開通した旧鉄道省若桜線の終点で、昭和初期の終 着駅の様子を良く伝えている。令和2年にレトロな良さを活 かしつつ改装され、わかさカフェ『retro』が設置された。

Wakasa Station marks the end of the line for the Wakasa Railway, but it was originally one end of the Wakasa Line of the former Japanese Government Railways. The line opened in 1930 to transport freight like lumber, as well as passengers. In 2020, the building was remodeled with an eye on maintaining its old-fashioned feel, and the Wakasa café Retro was opened.







#### レトロ調の待合室 waiting room

待合室は工業デザイナーの水戸岡鋭治氏 監修によるレトロな雰囲気のラウンジ風に 改装され、自由に利用できる。

The station waiting room was renovated by industrial designer Eiji Mitooka, for an oldfashioned lounge feel that anyone is free to come and enjoy.



#### 蔵通り Kura-dori Street

明治7年、18年の大火を教訓に現在の町並みが つくられた際、仮屋通り沿いは家の前に4尺のひ さし(仮屋)と2尺のカワの設置が義務付けられ、 蔵通り沿いは火災から町を守るために人家の建 造が禁止された。仮屋は雨の日でも傘いらずで 往来も容易だったという。蔵通りには現在も約20 の蔵が残る。これらの地域は令和3年に国の重要 伝統的建造物群保存地区に選定された。

Places to Explore near Wakasa Station

周

The look of the present-day townscape was informed by the lessons learned from major fires in 1874 and 1885: houses along Kariya-dori Street were required to have 120 cm-wide eaves and 60 cm-wide ditches along the street, and houses were prohibited from being built along Kura-dori Street, to help protect the town from fires. As a result of the eaves, Kariya-dori Street was known for being a pleasant place to come and go, with no need for an umbrella even on rainy days. Kura-dori Street is still home to roughly twenty kura storehouses. These areas were both

selected in 2021 as Important Preservation Districts for Groups of Traditional Buildings.



**↑ 0.2**km 徒歩で約3分



#### 昭和おもちゃ館 **Showa Toy Museum**

昭和の懐かしい駄菓子やおもちゃを購入する ことができる。休館日:火曜日・水曜日。

Old-fashioned snacks and toys from the Showa era (1926) -1989) are available for sale. Closed Tue. and Wed.



#### 若桜神社 Wakasa Shrine

若桜の氏神様。松上大明神と伝わる。鎮守の森は カシやモニの原生林で鳥取県の天然記念物。5月 3日には隔年で盛大な祭が行われる。

A shrine dedicated to the guardian deity of Wakasa, known as Matsugami Daimyojin. The shrine grove is an old-growth forest of Japanese oak and momi fir, and is a Natural Monument of Tottori. The grand shrine festival is held once every two years, on May 3.



#### 若桜橋 Wakasa Bridge

中心街と国道29号を結ぶ、八東川に架かるコ ンクリート橋(全長82m)。昭和9年に完成。90 年たった今でも、ほぼ当時のまま。国登録有形 文化財。

This 82-meter-long concrete bridge spans the Hatto River, connecting the central part of town with National Route 29. It was completed in 1934, and still looks virtually the same 90 years later. A Nationally Registered Tangible Cultural Property.





#### 若桜民工芸館 Wakasa Folk Craft Museum

古民家活用の民工芸品展示施設。町歩きの休 憩にも最適。入場無料。

This museum shows off traditional folk crafts, inside an old home. The perfect place to take a break from walking around town. Free admission.



増すという。大祭は9月の「初巳の日」。



Wakasa Benzaiten (Ejima Shrine) 商売繁盛や縁結びの神様。参道の一丁地蔵を 拝みながら「べんてんさん」に参ると、ご利益が

Dedicated to the goddess of business prosperity and matchmaking. They say that if you offer prayers to the Jizo statues every cho (roughly 109 meters) along the way to this shrine, you will receive greater blessings. The shrine's grand festival is held in early September.





国指定史跡。続日本100名城。若桜宿を見下ろす鶴尾山にある。正 治2年(1200年)に入封した矢部氏が開城。戦国末期より石垣を伴う 城郭に修築。一国一城令で廃城となるが、破却された石垣が残る。

A Nationally Designated Historic Site, and selected among Japan's 200 Finest Castles. The castle was once located on Mt. Tsuruo, overlooking the post town of Wakasa-shuku. It was built by the Yabe family, who came to rule the area in the year 1200. Around the end of the Warring States period (ca. late 16th century), it began to be reinforced into a fortress with stone

walls. The castle was demolished after the Tokugawa shogunate's order limiting each domain to one castle, but the ruins of the torn-down stone walls can still be seen here.



2.5km 徒歩で約40分 Approximately 40 minutes on foot



若

桜



ごはんとおみやげ yamaneya

☎0858-71-1020

Yamaneya Food & Souvenirs 356-1 Wakasa, Wakasa



道の駅若桜 桜ん坊

**2**0858-76-5760 若桜町若桜983-2 Sakuranbo (Wakasa Roadside Station) 983-2 Wakasa, Wakasa





とんかつ新 ☎0858-71-0002 若桜町若桜298

Tonkatsu Arata 298 Wakasa, Wakasa



☎0858-71-1126

Café & Restaurant Artemis

981-1 Wakasa, Wakasa

若桜町若桜981-1

中清飲食店

**☎**0858-82-0166

Nakasei Restaurant

809 Wakasa, Wakasa

若桜町若桜809

カフェレストラン アルテミス Gallery café ⅓ <

要予約

https://fuku-wakasa.com/ 若桜町若桜396 Gallery Café Fuku 396 Wakasa, Wakasa

茶房 野花日和

**2**070-8976-6231

若桜町若桜1122-12

太田酒造場

Tea room Nohanabiyori

1122-12 Wakasa, Wakasa



URUWASHI JAPANESETEA **2**070-2361-0369

Uruwashi Japanese Tea 379 Wakasa, Wakasa

若桜町若桜379



泊まれるギャラリー「はち」

予約サイトURL: https://reserva.be/hachi\_wakasa . 若桜町若桜72-1

Art Hotel Hachi 72-1 Wakasa, Wakasa

弁天まんじゅう本舗

若桜町若桜1260-12

Benten Manju Store

1260-12 Wakasa, Wakasa

**2**0858-82-1015



小林挽物店 ☎0858-82-1530 若桜町若桜962-2

Kobayashi Woodturning Shop 962-2 Wakasa, Wakasa



**2**0858-82-0168 若桜町若桜181

Miyamoto Japanese Sweets 181 Wakasa, Wakasa



**2**0858-82-1217

若桜町若桜1173

Inshu Wakasa Ware (Eiji Otsubo) Dear \* Deer 1173 Wakasa, Wakasa



藤原みそこうじ店 **☎**0858-71-0485 若桜町若桜799-2

Fujiwara Miso & Koji 799-2 Wakasa, Wakasa



Dear\* Deer ☎0858-82-0875 若桜町若桜979-1

979-1 Wakasa, Wakasa



猪鹿庵 (じびえあん) **☎**0858-82-0453 若桜町若桜1053-5

Jibie-an 1053-5 Wakasa, Wakasa



ほっこりよもぎ家kizuku よもぎ製品は「ごはんとおみやげ

yamaneya」で取り扱い。 Kizuku Mugwort Salon Their mugwort products are available at Yamaneya Food & Souvenirs.



若桜町吉川14-1

Only Boo Premium Pork 14-1 Yoshikawa, Wakasa



手づくりハム工房 つくしんぼ ☎0858-83-0565

若桜町吉川610-2

Tsukushinbo Handmade Ham 610-2 Yoshikawa, Wakasa



若桜町では中国山地の豊かな 自然と清流に恵まれ、標高200 m~800mという高所で古くよ り極上の美味しい米が栽培さ れており、高い人気を誇ってい

#### Wakasa Rice

The town of Wakasa, located natural richness and pure water made possible by the environment from the Chugoku Mountains, and of this cool highland area, cultivated has long produced some of the through the great deal of work done finest rice - a beloved source of by the early settlers. local pride



広留野大根

夏大根とは思えない甘さと適 度な辛味。開拓者が苦難の末 切り開いた冷涼な高原の環境 が生むおいしさで人気がある。

#### Hirodomeno Daikon

These daikon radishes have a sweetness and moderate burn rarely found in summer harvests. They are 200-800 m above sea level, enjoys popular for their delicious flavor,



地元固有のえごま種を栽培か

ら収穫、そして搾油まで一貫し て生産・加工しており、保存料 や着色料などの添加物は一切 使用していない安心・安全なこ だわりの商品。道の駅若桜「桜 ん坊 | で取り扱い。

Perilla Products Local perilla seeds are grown, harvested, and pressed for oil, all here in Wakasa. Made with no here 900 m above sea level. Jam, preservatives, artificial colors, or Sakuranbo (Wakasa Roadside



夏いちご製品

冬場はゲレンデとなる氷ノ山 の標高900mの土地では夏い ちごを栽培しており、ジャムや アイスクリーム等の加工製品 を道の駅若桜 桜ん坊で取り 扱っている。

#### **Summer Strawberry Products**

Mt. Hyonosen is a popular skiing destination in winter, but in summer, famers grow strawberries ice cream, and other products other additives, for safe products made with these strawberries are users can trust. Available at available for sale at Sakuranbo (Wakasa Roadside Station).



不動院岩屋堂 Fudoin Iwayado Temple

6.4km 若桜駅よりバスで約15分 About 15 minutes by bus from Wakasa Station

A Bit Further Out from •

若桜郷土文化の里

道の駅若桜桜ん坊

●若桜町観光協会

Wakasa Town Tourism Association

> 若桜町役場 Wakasa Town Hall

Fudoin Iwayado Temple

不動院岩屋堂 📶

(Village of Fugitives from the Genpei War)

Wakasa Local Culture Village

Mt.Hyonoser

番米(つくよね) Tsukuyone

平家落人の里

Heike Ochudo no Sato

Wakasa Station...

日本三大投入堂(鳥取・三徳山、大分・龍岩寺)のひとつ。国の重要文化財。 本尊の不動明王座像は弘法大師・空海作と伝わる。3月と7月の最終日曜日 には護摩法要が行われ、本尊が一般公開される。

One of the Three Great Cliffside Temples of Japan, alongside Mitokusan Sanbutsuji Temple in Tottori and Ryuganji Temple in Oita. It is a Nationally Designated Important Cultural Property. The principal deity statue of a seated Fudo Myo-o is said to have been carved by the Buddhist monk Kukai. A fire ritual is held here on the last Sundays of March and July, and the principal deity statue is opened for the public to see.

## 🖊 若桜郷土文化の里 Wakasa Local Culture Village

若桜の歴史や郷土文化を伝える文化伝習施設。見学(無料)の他、木工品の製作体験 もできる。☎0858-82-0583 (休館日:月曜日・年末年始)

Learn about the history and local culture of Wakasa, Free admission for visitors. Woodworking hands-on workshops also available. Closed Mon. and for new year holidays.



たくみの館 Takumi no Yakata



三百田氏住宅 Old Sanbyakuda Residence



**介 0.9**km 徒歩で約12分

若桜町歴史民俗資料館 Wakasa Museum of History



#### 平家落人の里 Heike Ochudo no Sato (Village of Fugitives from the Genpei War)

戸倉峠のふもとの落折集落には、源平合戦で敗れた平家の落人伝 説が伝わる。平清盛の異母弟、平経盛が隠れ住んでいたという洞窟 や墓などがある。

Legend has it that what is now the village of Ochiori, in the foothills of Tokura Pass, was once a hiding place for fugitive warriors from the Taira Clan side who escaped after their defeat in the Genpei War, Taira no Tsunemori, the half-brother of the prominent samurai Taira no Kiyomori, is said to have once lived here in secret in a cave, and his grave is here as well.



## About 35 minutes by bus from Wakasa Station

氷ノ山

Mt. Hyonosen

11km 若桜駅よりバスで約25分 About 25 minutes by bus from Wakasa Station

鳥取・兵庫県境に位置し、中国地方では大山に次ぐ高峰 (標高1,510m) で、日本200 名山のひとつ。登山道は氷ノ越・仙谷・三ノ丸の3コース。ふもとには歴史あるわかさ 氷ノ山スキー場や、わかさ氷ノ山キャンプ場などがある。

This mountain straddles the prefectural border between Tottori and Hyogo, and at 1,510 m above sea level, it is the second highest peak in the Chugoku region after Mt. Daisen. There are three mountain climbing trails up Mt. Hyonosen: Hyonogoe, Sendani, and Sannomaru. The foothills feature the long-established Snow Resort Wakasa, Hyonosen Campers Village, and more.



氷ノ山自然ふれあい館 響の森 Hibikinomori Visitor Center

氷ノ山のことなら何でも分かる博物館。氷 ノ山を舞台に春夏秋冬の自然体験プログ ラムが用意されており、登山などで訪れる 際にはぜひ立ち寄りたい。 ☎0858-82-1620(休館日:4月~9月/月

曜日、10月~11月/月曜日・火曜日、12月 ~3月/月~水曜日、休館日が祝日の場合 は翌日、夏休み中は無休、年末年始は休館)

The perfect place to learn all about Mt. Hyonosen.

There are nature experience programs available through all four seasons. A must-visit for travelers interested in mountain climbing and other outdoor activities!

Outdoors Closed Mon. from Apr. to Sep.; Mon. & Tue. in Oct. & Nov.; and Mon. to Wed. from Dec. to Mar. If a national holiday falls on one of these days, open for the holiday and closed Hyonosen the following day. Open 7 days a week for summer vacation. Closed for new year holidays.



Tsukuvone Terraced Rice Fields

Tsukuvone Sanso

日本の棚田100選のひ とつ。戦国時代から江戸 時代にかけて作られたと 言われ、標高800mの眷 米集落にある。

Selected among Japan's 100 finest terraced rice fields. Located in the village of Tsukuyone, 800 m above sea level, and said to have been built starting at some

point during the Warring States period (ca. late 15th century to late 16th century), and ending during the Edo period (1603 -1868).



然

を

満

喫

Enjoy

the Great

#### 高原の宿「氷太くん」

**☎**0858-82-1111 若桜町眷米635-13 Hyotakun (Hyonosen Highland Lodging)

## アルパインヒュッテ

**2**0858-82-0956 若桜町眷米631-13

Alpain Hutte

## ヒュッテ白樺

**2**0858-82-0955 若桜町眷米631-29

Hutte Shirakaba 635-13 Tsukuyone, Wakasa 631-13 Tsukuyone, Wakasa 631-29 Tsukuyone, Wakasa 630 Tsukuyone, Wakasa

#### つくよね山荘 モリス荘(冬期のみ)

☎(夏期)0858-82-1850 **2**0858-82-1977 若桜町眷米631 (冬期)0858-82-1978 若桜町眷米630

Morisu-so (Winter Only) 631 Tsukuvone, Wakasa

